

# LA NOTE



VOLUME 6 N° 1 / SEPTEMBRE ET OCTOBRE 2023

**O** ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE  
DE QUÉBEC

CLEMENS  
**SCHULDT**  
ENTRE EN SCÈNE

Partenaire de saison

 **Hydro**  
Québec

# LES MUSICIENS

**CLEMENS SCHULD** directeur musical

**YOAVAL TALMI** chef émérite

## PREMIERS VIOLONS

**CATHERINE DALLAIRE** violon solo (intérim)\*

**JULIE TANGUAY** violon solo associé (intérim)\*

**CAROLINE BÉCHARD** violon solo assistant (intérim)\*

**MICHIKO NAGASHIMA / ÉLISE CARON**

**FRANCE VERMETTE / SIMON BOIVIN**

**MIREILLE ST-ARNAUD / MÉLANIE CHARLEBOIS\*\***

**ETHAN BALAKRISHNAN\*\* / POSTES VACANTS**

## SECONDS VIOLONS

**PIERRE BÉGIN** solo\*

**ANNE-SOPHIE PAQUET** assistant\*

**INTI MANZI\*** (en congé)

**FRANCE MARCOTTE / ESTEL BILODEAU**

**ZHIXIN OUYANG\*\* / JUSTIN LI\*\* / POSTES VACANTS**

## ALTOS

**LAMBERT CHEN** solo\* / **FRANK PERRON** assistant\*

**CLAUDINE GIGUÈRE\* / SÉBASTIEN GRALL**

**MARY-KATHRYN STEVENS / VÉRONIQUE VANIER**

**ÉTIENNE CHÉNARD / POSTE VACANT**

## VIOLONCELLES

**BLAIR LOFGREN** solo\* / **RYAN MOLZAN** assistant\*

**CARMEN BRUNO\* / MARIE BERGERON**

**JEAN-CHRISTOPHE GUELPA / SUZANNE VILLENEUVE**

**DILIANA MOMTCHILOVA**

## CONTREBASSES

**JEAN MICHON** solo\*

**JEANNE CORPATAUX-BLACHE** assistant\*

**IAN SIMPSON / GRAHAM KOLLE**

Étienne Chénard joue sur un alto milanais du milieu du XVII<sup>e</sup> siècle ainsi qu'avec un archet Marcel Lapière, généreusement prêtés par CANIMEX INC.

\*À l'exception de ces musiciens, la disposition à l'intérieur de chacune des sections de cordes est basée sur un système de rotation.

\*\*En rotation entre les deux sections de violons.

## FLÛTES

**JACINTHE FORAND** solo (en congé)

**GENEVIÈVE SAVOIE** deuxième flûte et piccolo

## HAUTBOIS

**PHILIPPE MAGNAN** solo

**HÉLÈNE DÉRY** deuxième hautbois et cor anglais

## CLARINETTES

**STÉPHANE FONTAINE** solo

**MARIE-JULIE CHAGNON** deuxième clarinette et clarinette basse

## BASSONS

**MARLÈNE NGALISSAMY** solo

**MÉLANIE FORGET** deuxième basson et contrebasson

## CORS

**MIKHAILO BABIAK** solo

**MARJOLAINE GOULET** solo associé

**ALEC MICHAUD-CHENEY** (intérim)

**ÉLISE TAILLON-MARTEL** (intérim)

**ANNE-MARIE LAROSE**

## TROMPETTES

**ANDRÉ DUBELSTEN** solo

**TRENT SANHEIM**

## TROMBONES

**NICK MAHON** solo

**VLADISLAV KALINICHENKO**

**SCOTT ROBINSON** trombone basse solo

## TUBA

**ZACHARIAH DIETENBERGER** solo

## TIMBALE

**MARC-ANDRÉ LALONDE** solo

## PERCUSSION

**BRYN LUTEK** solo

## HARPE

**ISABELLE FORTIER** solo



TWIGG MUSIQUE EST  
HEUREUX DE  
S'ASSOCIER  
À L'OSQ POUR LA  
PRÉSENTATION  
DE CE CONCERT. BON  
CONCERT!

[twiggmusique.com](http://twiggmusique.com)

## TABLE DES MATIÈRES

### PROGRAMMES DES CONCERTS

<b>TÉTREAULT &amp; TCHAIKOVSKI</b> 14 septembre 2023 Grand Théâtre de Québec	<b>8</b>
<b>CLEMENS SCHULDТ ENTRE EN SCÈNE</b> 20 et 21 septembre 2023 Grand Théâtre de Québec	<b>12</b>
<b>LE CONCERTO POUR VIOLON DE MENDELSSOHN</b> 1 <sup>er</sup> octobre 2023 Grand Théâtre de Québec	<b>18</b>
<b>40 ANS DE HIP-HOP QUÉBÉCOIS</b> 6 et 7 octobre 2023 Grand Théâtre de Québec	<b>22</b>

### ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

<b>LES MUSICIENS</b>	<b>2</b>
<b>NOS PARTENAIRES</b>	<b>31</b>
<b>LE CONSEIL D'ADMINISTRATION, LA FONDATION, LES JEUNES MÉCÈNES</b>	<b>32</b>
<b>LE PERSONNEL ADMINISTRATIF, LES BÉNÉVOLES</b>	<b>33</b>
<b>NOS DONATEURS 2022-2023</b>	<b>34</b>

## LA NOTE

Le programme symphonique de Québec  
Septembre et octobre 2023

Graphisme Catherine Robitaille  
Révision linguistique Judith De Repentigny  
Tirage 3 000 exemplaires

Dépôt légal ISSN 1708-5314  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
Bibliothèque et Archives Canada

L'Orchestre symphonique de Québec est membre du Conseil québécois de la musique et du Conseil de la culture des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches.

L'Orchestre symphonique de Québec est un fier membre d'Orchestres Canada, l'association nationale représentant les orchestres canadiens.



**Pour une expérience symphonique à son meilleur!**  
Les spectateurs qui n'entrent pas en salle avant le début du concert pourront accéder à leur fauteuil seulement à la fin de l'œuvre en cours.  
Les ouvreurs du Grand Théâtre de Québec seront disponibles pour vous indiquer le bon moment.

L'usage de caméras professionnelles et de magnétophones est strictement interdit. Il est cependant permis d'utiliser l'appareil photo d'un cellulaire dans le but de partages sur les réseaux sociaux. Les flashes, les vidéos et la sonnerie sont interdits. En vertu des règlements provinciaux et municipaux, il est défendu de fumer dans la salle.

### BILLETTERIE

Grand Théâtre de Québec  
418 643.8131 [osq.org](http://osq.org)

Orchestre symphonique de Québec  
437, Grande Allée Est, bureau 250, Québec (Québec) G1R 2J5  
418 643.8486 / [info@osq.org](mailto:info@osq.org)



# CLEMENS SCHULDТ

## DIRECTEUR MUSICAL

Considéré par la presse comme l'un des plus formidables chefs d'orchestre à émerger de l'Allemagne récemment, Clemens Schuldt a été nommé directeur musical de l'Orchestre symphonique de Québec, un rôle qu'il endosse à partir de la saison 2023-2024. Il est très apprécié pour ses interprétations novatrices et sa compréhension approfondie de la musique. Ses connaissances, en particulier des répertoires classiques et romantiques, ainsi que son inclusion créative d'œuvres contemporaines et moins connues sont largement applaudies.

Clemens Schuldt entame sa saison 2023-2024 par une tournée en Allemagne et en Europe de l'Est avec le German Bundesjugendorchester et Martynas Levickis. Il jouera de nouveau avec l'Orchestra Sinfónica do Porto Casa da Música, dont il dirigera le concert d'ouverture, ainsi qu'avec le Copenhagen Phil, le Malmö Symfoniorkester, le Svenska kammarorkestern, le Stuttgarter Philharmoniker, le Hallé Orchestra de Manchester et le Hong Kong Sinfonietta.

En plus de ses performances symphoniques, Clemens Schuldt se consacre corps et âme à l'opéra. En 2023-2024, il fera ses débuts avec l'Opera North, à la direction de *Così fan tutte* de Mozart. La saison dernière, il a aussi dirigé une nouvelle production très acclamée de *Mitridate, re di Ponto* de Mozart avec The English Concert au Garsington Opera. Au Staatstheater Karlsruhe, il a dirigé la reprise de *Die Zauberflöte* de Mozart. Pendant deux ans, Clemens Schuldt a été chef d'orchestre résident au Staatstheater Mainz, où il a dirigé de nouvelles productions de *Norma* de Bellini, *Armide* de Gluck, *Faust* de Gounod et *Rigoletto* de Verdi ainsi que des performances de *Der fliegende Holländer* de Wagner. En 2019, il a fait une première encensée au Venice Biennale, en dirigeant l'opéra *Written on Skin* de George Benjamin avec l'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai.

Parmi ses plus récentes prestations, on note aussi un enregistrement du *Violin Concerto* de Márton Illés avec Patricia Kopatchinskaja et le Münchener Kammerorchester, dont il a été le chef d'orchestre de 2016 à 2022, des concerts au Dresdner Festspiele, ainsi qu'un projet extraordinaire de Beethoven avec le Jazzrausch Bigband au Isarphilharmonie de Munich.

Clemens Schuldt est monté sur scène avec des orchestres européens de renom comme le Philharmonia Orchestra, le BBC Symphony, le BBC Philharmonic Orchestra, l'orchestre du Staatskapelle Weimar, le Deutsches Symphonieorchester Berlin, le SWR Symphonieorchester, l'ORF Radio Symphony Orchestra Vienna, le Bamberg Symphoniker, le Nederlands Philharmonisch Orkest, l'Orchestre de la Suisse romande, l'Orchestre national du Capitole de Toulouse, le Stavanger Symfoniorkester, le Tapiola Sinfonietta et le Trondheim symfoniorkester. Ailleurs dans le monde, il a dirigé l'Oregon Symphony Orchestra, l'Orchestre symphonique Yomiuri du Japon, le Nouvel Orchestre philharmonique du Japon, l'Orchestre symphonique de Kyoto, le Hong Kong Sinfonietta, l'Orchestre symphonique de Xi'an et le Tasmanian Symphony Orchestra.

Parmi les solistes avec qui il aime travailler, mentionnons Khatia Buniatishvili, Collin Currie, Vilde Frang, Ilya Gringolts, Augustin Hadelich, Håkan Hardenberger, Steven Isserlis, Igor Levit, Fazıl Say, Baiba Skride, Kian Soltani, Christian Tetzlaff, Daniil Trifonov, Alisa Weilerstein et Frank-Peter Zimmermann.

Clemens Schuldt a remporté le prestigieux concours de direction Donatella Flick à Londres en 2010 et a été chef d'orchestre adjoint du London Symphony Orchestra pendant un an. Né à Bremen, il a d'abord étudié le violon et a joué avec le Gürzenich-Orchester Köln et le Deutsche Kammerphilharmonie Bremen. Il a ensuite fait des études en direction d'orchestre à Düsseldorf, Vienne et Weimar.

# L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Fondé par Joseph Vézina en 1902, l'Orchestre symphonique de Québec, doyen des orchestres canadiens, a toujours été intimement lié aux événements qui ont marqué l'histoire de Québec.

Fier de son héritage français, l'Orchestre est un fidèle défenseur du répertoire canadien, comptant à son actif de nombreuses commandes d'œuvres, sans oublier son affection pour le grand répertoire orchestral européen et américain. Grâce à cet amalgame et cette polyvalence, le son de l'Orchestre s'est vu attribuer à maintes reprises le titre de « son français d'Amérique ». Cette couleur unique fut léguée par plusieurs directeurs musicaux tels Wilfrid Pelletier, Pierre Dervaux, James DePreist, Simon Streatfeild, Yoav Talmi et Fabien Gabel.

À titre de directeur musical, Fabien Gabel a exploré davantage le répertoire français et présenté de grandes œuvres telles la *Troisième symphonie* de Saint-Saëns, la *Première symphonie* de Mahler, *La symphonie alpestre* de Strauss ou encore la *Neuvième symphonie* de Beethoven.

Au fil des années, l'Orchestre a invité nombre de grands chefs et de solistes de premier plan : Joseph Rouleau, Pierre Monteux, Sergiù Celibidache, Jon Vickers, Jean-Pierre Rampal, Murray Perahia, Maureen Forrester, Radu Lupu, Claudio Arrau, Itzhak Perlman, Yo-Yo Ma, Mstislav Rostropovitch, Emanuel Ax, Midori, Maxim Vengerov, Renata Scottò, Cecilia Bartoli, José van Dam, Plácido Domingo et Jessye Norman.

Encore aujourd'hui, des artistes de renom se produisent fréquemment avec l'Orchestre comme Marie-Nicole Lemieux, Karina Gauvin, Jennifer Larmore, Marc-André Hamelin, André Laplante, Charles Richard-Hamelin, Louis Lortie, Alain Lefèvre, James Ehnes et Renaud Capuçon.

Chef de file en éducation et en médiation culturelle, l'Orchestre symphonique de Québec contribue à la démocratisation de la musique symphonique avec des projets innovants tels le Zoo musical® et la plateforme numérique éducative la Galerie symphonique. La discographie de l'Orchestre compte aujourd'hui 25 titres qui se sont distingués (Diapason, Félix, Juno, etc.).

# LES PERSONNALITÉS ÉMÉRITES



## FRANÇOIS MAGNAN (1929-2020)

Violoniste professionnel, il a été musicien à l'Orchestre symphonique de Québec dès 1948 avant d'y obtenir un poste (1960-1967). Également administrateur des arts, on lui confie plusieurs mandats à l'OSQ dès 1960, dont ceux de directeur du personnel (1960-1966), secrétaire général (1966-1972), directeur général (1972-1983) et directeur des opérations artistiques (1983-1993 et 2002-2003). Il est considéré comme l'un des principaux artisans du développement de l'Orchestre, en raison de son implication jusqu'en 2003, ainsi que de son dévouement pour tout ce qui concerne les orchestres symphoniques et le métier de musicien professionnel, métier qu'il admirait et respectait plus que tout. François Magnan aura ainsi œuvré à l'OSQ pendant sept décennies.



## DARREN LOWE violon solo émérite

Prix de l'Institut canadien de Québec (2008)

Le public d'ici et d'ailleurs a pu apprécier l'immense talent de ce musicien, violon solo de l'Orchestre symphonique de Québec de 1987 à 2018, qui a travaillé sous la direction de cinq directeurs musicaux : James DePreist, Simon Streatfeild, Pascal Verrot, Yoav Talmi et Fabien Gabel. Darren Lowe a largement contribué au succès et au rayonnement de l'OSQ en s'illustrant à titre de soliste, chambriste et musicien d'orchestre, en plus de participer à de nombreux enregistrements et jurys nationaux et internationaux.



## YOAV TALMI chef émérite

Officier de l'Ordre national du Québec (2009)

Docteur *honoris causa* en musique de l'Université Laval

Directeur musical de 1998 à 2011, Yoav Talmi a permis à l'Orchestre symphonique de Québec d'atteindre de nouveaux sommets artistiques en mettant de l'avant des cycles ambitieux (Mahler, Bruckner, les grands requiem), les enregistrements sur disque ainsi que la création contemporaine. L'Orchestre s'est également distingué par l'introduction de grands concerts symphoniques annuels mettant en valeur la participation des musiciens de la relève du Conservatoire de musique de Québec et de la Faculté de musique de l'Université Laval. C'est sous la direction de Yoav Talmi que la *Symphonie n° 8*, « des Mille » de Gustav Mahler a été interprétée pour la première fois à Québec, et ce, avec plus de 1000 exécutants pour l'une des rares fois depuis sa création.

Le titre « émérite » est un honneur décerné par l'Orchestre symphonique de Québec aux personnalités qui ont contribué de façon exceptionnelle à son succès en écrivant une page marquante de son histoire.

Vivre en résidence?

*MERCI, MAIS NON  
MERCI.*

Voilà ce que disaient certains de nos résidents avant de découvrir le mode de vie chez Chartwell.

Après, ils disent :

« **Avoir su, j'aurais emménagé plus tôt.** »



Visitez **Chartwell.com** pour  
#BienVivreChezChartwell  
**1 844 478-6473**



## TÉTREAULT & TCHAIKOVSKI

DIALOGUES ROMANTIQUES

**JEUDI 14 SEPTEMBRE 2023 / 19 H 30**  
**GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC**

Orchestre symphonique de Québec  
Tito Muñoz chef  
Stéphane Tétéreault violoncelle

### PROGRAMME

FRANZ LISZT  
*Les préludes*, S. 97

PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI  
*Variations sur un thème rococo*, op. 33, TH 57

Stéphane Tétéreault violoncelle

ANTONÍN DVOŘÁK  
*Silent Woods*, op. 68, n° 5, B. 182

Stéphane Tétéreault violoncelle

PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI  
*Roméo et Juliette, Ouverture-fantaisie*, version  
1880, TH 42c



## TITO MUÑOZ

### CHEF

Directeur musical du Phoenix Symphony depuis maintenant 10 ans, Tito Muñoz a auparavant occupé ce poste pour l'Opéra national de Lorraine et l'Orchestre symphonique et lyrique de Nancy, en France. Parmi ses autres affectations précédentes, notons qu'il a été chef d'orchestre adjoint pour le Cleveland Orchestra, le Cincinnati Symphony Orchestra, le Cincinnati Chamber Orchestra et l'Aspen Music Festival.

Tito Muñoz est monté sur scène avec plusieurs des plus éminents orchestres d'Amérique du Nord, notamment ceux d'Atlanta, Baltimore, Cincinnati, Cleveland, Dallas, Detroit, Houston, Indianapolis, Milwaukee, New York et l'Utah. Il a aussi une forte présence sur la scène internationale, ayant collaboré avec l'Orchestre symphonique de la Radio de Francfort, le SWR Symphonieorchester, le Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken, le Mahler Chamber Orchestra, l'Orchestre de chambre de Lausanne, le BBC Symphony Orchestra, le BBC Scottish Symphony, l'Ulster Orchestra, le Royal Philharmonic (Londres), l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, le Lucerne Festival Contemporary Orchestra, l'Opéra Orchestre national Montpellier, l'Opéra de Rennes, l'Auckland Philharmonia, le Sydney Symphony et l'Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo.

En tant qu'adepte de musique nouvelle, Tito Muñoz fait connaître des compositeurs de notre époque par l'intermédiaire de programmes élargis, de commandes, de premières et d'enregistrements. Il a dirigé des premières importantes d'œuvres par Christopher Cerrone, Kenneth Fuchs, Dai Fujikura, Michael Hersch, Adam Schoenberg et Mauricio Sotelo.

Né dans le Queens, à New York, Tito Muñoz a commencé sa formation musicale comme violoniste dans les écoles publiques de la ville de New York. Il a débuté sa carrière de chef d'orchestre professionnel en 2006 avec le National Symphony Orchestra au Kennedy Center, et a joué pour la première fois avec le Cleveland Orchestra au Blossom Music Festival la même année.



## STÉPHANE TÉTREAUULT

### VIOLONCELLE

Lauréat d'innombrables prix et distinctions, Stéphane Tétréault est le récipiendaire du prix Virginia-Parker 2019 du Conseil des arts du Canada. Il est également le gagnant du prix Opus 2022 « Interprète de l'année », décerné par le Conseil québécois de la musique et accompagné d'une bourse du Conseil des arts du Canada.

En 2016, il fait ses débuts avec l'Orchestre de Philadelphie, sous la direction de Maestro Yannick Nézet-Séguin, et il se produit au prestigieux Gstaad Menuhin Festival en Suisse. Au cours de la saison 2017-18, il a pris part à la première tournée européenne de l'Orchestre Métropolitain avec Maestro Nézet-Séguin en plus de faire ses débuts avec l'Orchestre philharmonique de Londres.

Stéphane a partagé la scène avec le célèbre violoniste et chef d'orchestre Maxim Vengerov, les pianistes Alexandre Tharaud, Jan Lisiecki, Louis Lortie, Roger Vignoles, Marc-André Hamelin, Charles Richard-Hamelin et John Lenehan. Il a aussi participé à de nombreuses classes de maître, notamment avec les violoncellistes Gautier Capuçon et Frans Helmerson.

Son premier album sous étiquette Analekta, enregistré avec l'Orchestre symphonique de Québec sous la direction de Fabien Gabel, s'est vu remettre le « *Editor's Choice* » du prestigieux magazine Gramophone. En 2015, son deuxième album, avec la pianiste Marie-Ève Scarfone, qui réunit des œuvres de Haydn, Schubert et Brahms se retrouve sur la liste des meilleurs albums de l'année « *Critic's Choice 2016* » de Gramophone.

Stéphane a étudié pendant plus de 10 ans sous la tutelle du regretté violoncelliste et chef d'orchestre Yuli Turovsky.

Stéphane joue sur le violoncelle Stradivarius « Countess of Stainlein, Ex-Paganini » de 1707, qui lui est généreusement prêté par Madame Sophie Desmarais.

NOTES ANALYTIQUES  
PAR BERTRAND GUAY

## FRANZ LISZT (1811-1886)

## LES PRÉLUDES

Liszt fut l'un des plus grands novateurs du XIX<sup>e</sup> siècle musical et c'est à lui que l'on doit cette création toute romantique appelée « poème symphonique », aboutissement suprême de la musique dite à programme. Bien entendu, il y avait eu des précédents comme la *Pastorale* de Beethoven ou la *Fantastique* de Berlioz. Mais en intégrant l'élément littéraire en filigrane, Liszt franchissait une étape nouvelle dans le développement des genres musicaux et l'on peut considérer le poème symphonique tout à la fois comme un ballet sans danseurs, un opéra sans chanteurs, un poème sans vers.

Le titre du troisième poème symphonique de Liszt s'inspire en partie du long texte d'Alphonse de Lamartine, *Les préludes*. Or, à l'origine, l'œuvre avait été conçue comme ouverture à un vaste ouvrage choral intitulé *Les quatre éléments* sur des poèmes de Joseph Autran auquel Liszt avait travaillé de 1844 à 1848 (c'est cependant August Conradi qui en réalisa l'orchestration). L'auditeur qui connaît les quatre éléments retenus par Autran – les astres, la terre, les flots et les aquilons – peut les retrouver sans trop de mal dans la version finale et remaniée de cette ouverture, devenue *Les préludes*, et dont Liszt a, finalement, choisi d'associer les différents épisodes aux grandes luttes de l'homme face au destin, telles qu'elles apparaissent chez Lamartine. Dans sa partition, le compositeur reprend les idées maîtresses du texte du poète en en donnant un résumé dans un bref paragraphe (dont les grands épisodes de la partition apparaissent ici en caractères gras) :

Notre vie est-elle autre chose qu'une série de préludes à ce chant inconnu dont la mort entonne la première solennelle note? – **L'amour** forme l'aurore enchantée de toute existence, mais quelle est la destinée où les premières voluptés du bonheur ne sont point interrompues par quelque **orage** dont le souffle mortel dissipe ses belles illusions, dont la foudre fatale consume son autel, et quelle est l'âme cruellement blessée qui, au sortir d'une de ces tempêtes, ne cherche à reposer ses souvenirs

dans le **calme si doux de la vie des champs?**

Cependant l'homme ne se résigne guère à goûter longtemps la bienfaisante tiédeur qui l'a d'abord charmé au sein de la nature, et lorsque la **trompette a jeté le signal des alarmes**, il court au poste périlleux quelle que soit la guerre qui l'appelle à ses rangs, afin de retrouver dans le **combat** la pleine conscience de lui-même et l'entière possession de ses forces.

## PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI (1840-1893)

## VARIATIONS SUR UN THÈME ROCOCO

En plus de ses concertos pour piano et violon, l'œuvre concertante de Tchaïkovski comporte diverses autres créations dont une se détache tout particulièrement, les *Variations sur un thème rococo*, véritable joyau du répertoire pour violoncelle. Le compositeur tenait cette page pour l'une de ses meilleures partitions.

Écrites en 1876 et 1877 à la demande du violoncelliste allemand Wilhelm Fitzenhagen, professeur, comme Tchaïkovski, au Conservatoire de Moscou, ces variations sont contemporaines de la *Quatrième symphonie* et de l'opéra *Eugène Onéguine*. Après la création de l'œuvre, Fitzenhagen la joua en tournée, où il prit de nombreuses libertés et publia la partition à sa manière. Il fallut attendre longtemps après la mort du compositeur pour retrouver la version originale. Cette dernière comporte huit variations au lieu des sept de l'édition de Fitzenhagen qui avait supprimé la dernière.

Le thème dit « rococo » est de Tchaïkovski lui-même et possède le caractère galant suggéré par le titre. Le violoncelle domine la partition d'un bout à l'autre, sauf dans la courte introduction orchestrale, où il est absent. L'énoncé du thème principal, qui apparaît un peu précieux, est confié au soliste. Suivent sept (parfois huit) variations, entrecoupées d'interludes orchestraux et de cadences pour le violoncelle. Lors des concerts où Fitzenhagen interprétait l'œuvre, la très expressive troisième variation remportait toujours un succès considérable, valant souvent même à l'interprète une salve d'applaudissements.

Passant d'un climat à un autre de façon toute naturelle, les différentes variations sont tantôt d'une virtuosité échevelée, tantôt élégiaques ou alanguies, mais toujours soutenues par un orchestre attentif au jeu du soliste. Nerveuse et emportée, la variation finale propulse littéralement le violoncelle dans une cavalcade fugace et aérienne qui prend fin sur quelques simples accords conclusifs de l'orchestre.

### ANTONÍN DVOŘÁK (1841-1904)

#### SILENT WOODS

*Klid*, mot tchèque signifiant « Bois silencieux », est le titre d'une pièce de Dvořák initialement publiée sous le titre allemand *Waldesruhe*. Il s'agit de la cinquième partie du cycle pour piano à quatre mains *Ze Šumavy* (« De la forêt de Bohême ») composé en 1883. L'œuvre a fait l'objet de transcriptions pour violoncelle et piano et pour violoncelle et orchestre, version entendue ce soir.

Le cycle original pour piano a été écrit à la demande de l'éditeur Fritz Simrock. Dvořák a arrangé la cinquième pièce pour violoncelle et piano, en décembre 1891, pour une tournée d'adieu qu'il préparait avec le violoniste Ferdinand Lachner et le violoncelliste Hanuš Wihan, avant de s'embarquer pour les États-Unis au début de l'année 1892. L'arrangement devint si populaire que Dvořák en fit un nouveau pour violoncelle et orchestre en octobre 1893.

Comme les autres pièces de l'opus 68, *Klid* est une pièce lyrique au thème rêveur, en ré bémol majeur, qui est repris après un court intermezzo. Tout au long de la pièce, le violoncelle dialogue paisiblement avec l'orchestre, ce dernier constituant une sorte de tapis moelleux et chaud pour le soliste. Ici et là, une flûte, une clarinette ou autre lui donne la réplique en écho ou vient colorer délicatement la trame orchestrale.

### PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI

#### ROMÉO ET JULIETTE, OUVERTURE-FANTAISIE

En 1869, Tchaïkovski reçut une lettre de Mili Balakirev, fondateur et chef spirituel du « Groupe des cinq », qui lui suggérait d'écrire une œuvre sur le thème de Roméo et Juliette. Tchaïkovski, à qui l'idée plut d'emblée, accepta de tenter l'expérience et accueillit même avec ouverture certains conseils de Balakirev sur divers aspects de l'œuvre à venir. Composée en deux mois, elle fut remaniée à deux reprises avant de connaître sa version définitive en 1880, dix ans après sa création.

Se présentant a priori comme un poème symphonique, cette « ouverture-fantaisie » ne suit pas exactement le développement dramatique de la pièce de Shakespeare. Elle expose plutôt différents thèmes associés aux personnages et situations. On y entend d'abord le sombre motif de frère Laurent, complice des amours des jeunes amants, suivi d'une section passablement fiévreuse, dépeignant la rivalité des Montaigu et des Capulet, puis, enfin, celui de l'amour de Roméo et Juliette. D'abord joué de façon sobre au cor anglais doublé par les violons en sourdine, ce thème cède à un moment de flottement avant d'être réentendu aux flûtes et aux hautbois. Suit un nouvel épisode nettement plus dramatique qui enfle graduellement jusqu'à explosion : des trompettes claironnent brillamment au beau milieu de la tempête. Mais tout s'apaise et le thème de l'amour reparait, cette fois dans un élan passionné à l'extrême. Si cette mélodie a été rabâchée au cinéma, dans la publicité et jusque dans les dessins animés, ce n'est pas pour rien : elle possède un extraordinaire et immédiat pouvoir de séduction. Le combat des familles rivales reprend brièvement jusqu'à l'effondrement. Le climat devient presque sinistre : une nouvelle mélodie apparentée à un choral religieux apparaît dans la section finale qui s'achève au son des cuivres et de roulement des timbales, évoquant la réunion éternelle des malheureux amants de Vérone.



# Nous saluons le talent des artistes d'ici.

La CDPQ est fière d'être  
partenaire des Matins en  
musique de l'Orchestre  
symphonique de Québec.



## CLEMENS SCHULDT ENTRE EN SCÈNE

Le concert du 20 septembre  
est présenté par :

Le concert du 21 septembre  
est présenté par :



**MERCREDI 20 SEPTEMBRE 2023 / 20 H**  
**JEUDI 21 SEPTEMBRE 2023 / 10 H 30**  
**GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC**

Orchestre symphonique de Québec  
Clemens Schuldt chef  
Simon Trpčeski piano

### PROGRAMME

KEIKO DEVAUX  
*À perte de vue... (2018)\**

PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI  
*Concerto pour piano n° 1 en si bémol mineur,*  
op. 23, TH 55

- I. Allegro non troppo e molto maestoso
- II. Andantino semplice
- III. Allegro con fuoco

Simon Trpčeski piano

### EXTRACTE

RICHARD STRAUSS  
*Mort et Transfiguration*, op. 24, TrV 158

RICHARD WAGNER  
*Ouverture Rienzi*, WWV 49\*  
*Lohengrin*, Prélude de l'acte 3\*\*

\*Ces pièces seront jouées uniquement au concert  
du 20 septembre.

\*\*Cette pièce sera jouée uniquement au concert  
du 21 septembre.



CHARTWELL  
résidences pour retraités

Le 21 septembre dès 9 h, du café et des biscuits seront  
offerts par Chartwell, résidences pour retraités.

## CLEMENS SCULD T

**CHEF** (voir biographie complète en page 5)



## SIMON TRPČESKI

**PIANO**

Le pianiste macédonien Simon Trpčeski s'est établi comme l'un des plus remarquables musiciens à avoir émergé dans les dernières années. Il est acclamé non seulement pour sa virtuosité puissante et son approche profondément expressive, mais aussi pour sa présence charismatique sur scène et son engagement envers le renforcement de l'image culturelle de la Macédoine.

Simon Trpčeski est fréquemment soliste pour de grands orchestres d'Amérique du Nord et d'Europe, et on le voit régulièrement en Australie et en Asie également. Récitaliste encensé, il a donné des récitals solos dans plusieurs grandes salles du monde. Il démontre beaucoup d'enthousiasme envers son projet de musique de chambre « Makedonissimo », conçu avec le compositeur macédonien Pande Shahov, dont la mission est de célébrer la musique et la culture de sa Macédoine natale.

Artiste prolifique en studio, Simon Trpčeski a enregistré pour les maisons de disque EMI Classics, Avie Records, Onyx Classics et Wigmore Hall Live. Il collabore avec Linn Records depuis 2020, et son plus récent enregistrement est un album consacré aux variations de Mozart, Beethoven et Brahms.

Avec le soutien spécial de KulturOp – la principale organisation culturelle et artistique de Macédoine –, le pianiste travaille régulièrement avec de jeunes artistes de son pays afin de cultiver le talent de la prochaine génération d'artistes macédoniens.

## NOTES ANALYTIQUES PAR BERTRAND GUAY

### KEIKO DEVAUX (NÉE EN 1982)

**À PERTE DE VUE...**

Originaire de la Colombie-Britannique, Keiko Devaux est maintenant installée à Montréal où elle étudie au doctorat en composition sous la direction d'Ana Sokolović et de Pierre Michaud. Ses œuvres ont été interprétées au Canada, en France, en Allemagne et en Italie par divers ensembles, dont le Nouvel Ensemble Moderne, l'ensemble musica assoluta, l'Ensemble Arkea, le Quartetto Prometeo et l'Ensemble Wapiti. Elle compose régulièrement pour divers ensembles et collabore avec des chorégraphes et des cinéastes.

Sa démarche embrasse un amour pour les sons et méthodologies électroacoustiques, manipulant et déformant des sons acoustiques à l'aide d'outils numériques. Elle rend ensuite ces transformations sous forme de transcriptions écrites, les traduisant à nouveau dans le domaine acoustique. Elle s'intéresse à l'expérience émotionnelle et affective, aux phénomènes auto-organisationnels dans la nature et chez les êtres vivants, ainsi qu'à l'estompage des frontières entre genres musicaux. Elle superpose et agence des éléments mélodiques ou harmoniques distillés de sources sonores très contrastées. La distorsion des attributs temporels, fréquentiels et timbraux permet de fusionner le langage tonal traditionnel et des gestes bruitistes d'inspiration plus électroacoustique.

La compositrice expose ici sa démarche créatrice au sujet d'*À perte de vue...*

« Depuis mon enfance, j'ai l'habitude de suivre du regard des avions en vol, jusqu'à ce que ceux-ci disparaissent de mon champ de vision. Cette pratique s'apparente à l'écoute de la résonance d'une note; éventuellement, l'objet observé devient tellement petit que le moment où l'on cesse de le percevoir est estompé, augmentant momentanément notre perception. Ces moments de recueillement pour observer la traversée complète d'un avion au-dessus de moi, sont devenus des gestes de souvenir quotidiens de mon père pilote, décédé très jeune.

« Dans ses lettres de jeune homme écrites à ses parents, mon père racontait sa découverte de la musique classique, en particulier les sonates

NOTES ANALYTIQUES  
(SUITE)

pour piano de Beethoven. Tout au long d'À perte de vue... apparaissent des bribes mélodiques tirées de ces sonates, tels des mirages pâles et distordus, comme s'ils nous arrivaient d'une grande distance ou rappelaient un souvenir lointain. Pour intégrer ces fragments mélodiques à l'œuvre, il m'importait de superposer deux couches sonores occupant chacune un espace distinct sur le plan de la temporalité, du phrasé et du registre de l'orchestre. La couche à l'avant-plan évoque non seulement la musique classique, mais aussi le jazz et la musique populaire de ma jeunesse, alors qu'en arrière-plan se tissent des mirages musicaux entrelacés avec la première couche.

« Aussi, plusieurs techniques utilisées dans cette pièce font allusion au bruit d'un avion traversant le ciel. Ainsi, les instruments solos et les sections de l'orchestre s'inspirent de l'effet Doppler. Comme mon habitude consiste à regarder des avions s'éloigner de mon champ de vision, les gestes de cette pièce sont caractérisés par des notes tenues se transposant lentement vers le bas. J'ai également intégré plusieurs techniques texturales pour signifier le mouvement physique de l'appareil. Des bruits d'air chez les cuivres et les bois, des grondements faibles aux percussions, des coups d'archet circulaires ou verticaux aux cordes: toutes ces techniques visent à représenter le déplacement mécanique et aérodynamique de ce grand corps à travers l'air. Comme l'avion semble précéder le son qu'il génère, il y a un décalage entre ce que nous voyons et ce que nous entendons. Ainsi, les gestes sont souvent désynchronisés au sein de l'orchestre, donnant l'impression d'une persistance sonore traduite dans le temps. »

PIOTR ILITCH TCHAIKOVSKI (1840-1893)  
CONCERTO POUR PIANO N° 1

Comme la *Marche slave*, *Roméo et Juliette* ou certains morceaux de *Casse-Noisette*, le *Premier concerto* de Tchaïkovski est passé dans l'inconscient collectif. Et pourtant, tout avait bien mal commencé : tout d'abord, la gestation en fut relativement lente et pénible. Puis, Tchaïkovski eut l'idée de demander l'avis de son maître, Nikolaï Rubinstein, à qui l'œuvre fut d'abord dédiée. Ce dernier eut une réaction

extrêmement négative, comme en témoigne une lettre de Tchaïkovski à sa protectrice, Nadejda von Meck, quelques années plus tard : « Je jouai le premier mouvement. Pas un mot, pas une remarque. [...] Je trouvai tout de même la force de poursuivre jusqu'au bout. À nouveau, le silence. Je me levai et demandai : "Eh, bien?" Alors, un flot de reproches jaillit de la bouche de Nikolaï [...] Il en ressortait que mon concerto était sans intérêt, totalement injouable, que les passages en étaient décousus, maladroits et tellement malcommodes qu'il était impossible de les améliorer. [...] Je sortis de la pièce, incapable de dire quoi que ce soit d'énerverment et de colère. Rubinstein me rejoignit bientôt et, voyant à quel point j'étais bouleversé, m'emmena dans une des pièces éloignées. Là, [...] il me dit que si pour telle date je refaisais le concerto conformément à ses indications, il me ferait l'honneur de le jouer dans un de ses concerts. "Je ne réécrirai pas une note, lui répondis-je, et le ferai imprimer tel qu'il est". Et c'est ce que je fis. »

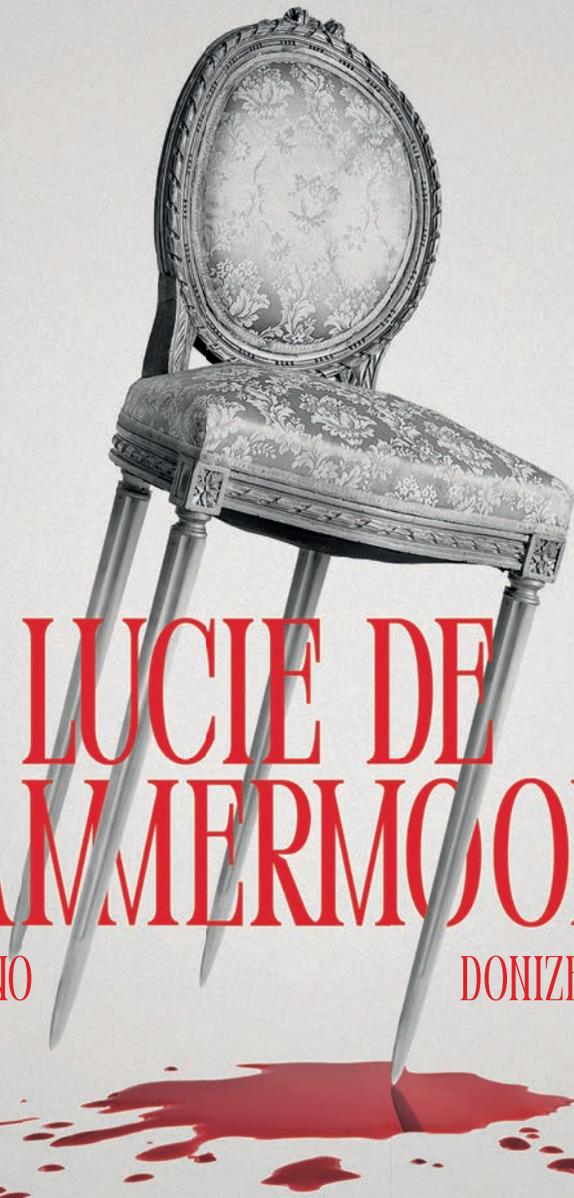
Le très émotif Tchaïkovski raya sa dédicace et offrit son concerto à Hans von Bülow, le grand pianiste allemand, qui s'en dit enchanté : « Je suis tout fier de l'honneur que vous m'avez fait de me dédier cette œuvre capitale, admirable en tous points », lui écrivit-il, en lui promettant de la jouer à l'occasion d'une tournée américaine qu'il devait effectuer peu après. C'est ainsi que ce concerto authentiquement russe fut créé à Boston le 25 octobre 1875, où il souleva l'enthousiasme unanime de la critique et du public, qui bissa notamment le finale. Quelques semaines plus tard, Rubinstein faisait amende honorable en acceptant d'en diriger l'exécution. À partir de 1878, il en joua lui-même la partie soliste, apparemment, de façon magistrale.

Le premier mouvement, marqué *Allegro non troppo e molto maestoso* (« rapide sans trop et très majestueux ») domine l'œuvre tant par sa durée que par sa popularité. Il s'ouvre par un portique royal, littéralement, dont le motif principal est entendu à l'orchestre tandis que le piano plaque de puissants accords. Cette longue section n'est cependant que l'introduction du mouvement : au bout d'une centaine de mesures, l'atmosphère change brusquement avec l'apparition d'un nouveau thème d'origine

21-24-26-28 OCT 2023

Opéra  
DE QUÉBEC

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC



LUCIE DE  
LAMMERMOR

GAETANO

DONIZETTI

DIRECTION MUSICALE > JEAN-MARIE ZEITOUNI + MISE EN SCÈNE > NICOLA BERLOFFA  
AVEC : ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC + CHŒUR DE L'OPÉRA DE QUÉBEC  
JODIE DEVOS, JULIEN DRAN, HUGO LAPORTE, YOANN LE LAN, EMMANUEL HASLER ET TOMISLAV LAVOIE

[OPERADEQUEBEC.COM](http://OPERADEQUEBEC.COM)

PARTENAIRE DE SAISON

QUÉBECOR

Desjardins  
Crédit d'économie solidaire

CALQ  
Comité  
des arts  
et des lettres  
du Québec

ENTENTE  
DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL  
VILLE DE  
QUÉBEC Québec

Crédit des arts  
Crédit des arts  
for the Arts



# CHAMPLAIN

cuisine découverte

Un restaurant historique réinventé avec une cuisine régionale.

Alliant l'héritage patrimonial et les dernières tendances culinaires, le Champlain sait créer une expérience sensorielle sans égale à Québec mettant en valeur les meilleurs produits du Québec.

Gagnant du Best of Award of Excellence de Wine Spectator et du lauréat pour la région de l'Amérique du Nord et Centrale du World Luxury Award dans la catégorie restaurant gastronomique.

## INFORMATION ET RÉSERVATION

fairmont.com/frontenac-quebec  
418 692-3861

## CARTE PRIVILÈGES DE L'ORCHESTRE

### DÉCOUVREZ NOS PARTENAIRES

Saviez-vous qu'à titre d'abonné de l'Orchestre, vous avez droit à de nombreux avantages exclusifs, dont notre **Carte privilèges**? Celle-ci permet d'obtenir des réductions sur vos achats chez plusieurs de nos partenaires!

Certaines restrictions s'appliquent.



15% de réduction



Tarif spécial de 20\$



15% de réduction



15% de réduction



15% de réduction



20% de réduction



15% de réduction



15% de réduction



15% de réduction



15% de réduction

## NOTES ANALYTIQUES

(SUITE)

folklorique. Celui-ci est le premier des trois constituant la véritable matière première du mouvement. Ce sont en effet ces trois thèmes qui, seuls, sont repris et développés par la suite.

Dans l'*Andantino semplice*, une flûte, soutenue par des pizzicatos, énonce une mélodie candide et délicate que le piano récupère bientôt. La section centrale, un *Prestissimo*, repose sur une chansonnette française oubliée : « Il faut s'amuser, danser et rire ». Le piano s'y livre à une course furtive et légère, avant de retrouver la rêverie du début. Un coup de timbale lance le rondo final, morceau exubérant et joyeux dont le premier thème est tiré du folklore ukrainien alors que le second, typiquement tchaïkovskien, aurait pu figurer dans l'un des ballets du compositeur.

## RICHARD STRAUSS (1864-1949)

## MORT ET TRANSFIGURATION

Si Liszt fut le créateur du poème symphonique, Richard Strauss fut peut-être le plus brillant représentant du genre. Dès l'âge de 23 ans, il s'y aventure avec bonheur et offre au monde musical quelques-uns des plus grands chefs-d'œuvre de l'histoire de la musique tout entière avec, notamment, *Don Juan*, *Till l'espiègle*, *Ainsi parlait Zarathoustra*, *Une vie de héros* – et l'immortel (sans jeu de mots) *Mort et transfiguration* qui date de 1887-1888. L'œuvre s'appuie sur une simple vision de Strauss lui-même, qui à 24 ans, ne songeait pas à sa propre mort, bien entendu. Par la suite, Strauss demanda à un ami, le compositeur Alexander Ritter, versificateur à ses heures, d'écrire un poème expliquant le déroulement des différents épisodes de l'œuvre. Deux grandes sections subdivisent la partition. La première comporte trois sous-sections : tout d'abord, un *Largo* dépeignant la maladie et la quasi-agonie de l'artiste; suit un *Allegro molto agitato*, dans lequel l'artiste lutte âprement contre la mort qui ne lui laisse aucun répit; elle triomphe dans le *Meno mosso* au cours duquel l'artiste, avant de rendre l'âme, revoit les grands moments de son existence. Le mouvement final, marqué *Moderato*, représente la transfiguration tant attendue.

Certains motifs de cette œuvre seront repris notamment dans *Une vie de héros*, mais également dans le dernier des *Quatre derniers*

*lieder*, au moment où la soliste chante « Ist dies etwa der Tod? » (« Serait-ce cela, la mort? »). Quelque temps avant sa propre disparition, Strauss fit un songe qui lui fit dire à son fils (ou à Alice, l'épouse de ce dernier, les versions divergent) avoir vu juste en écrivant l'œuvre : « Que c'est étrange, mourir est exactement comme je l'ai décrit dans *Mort et transfiguration* ».

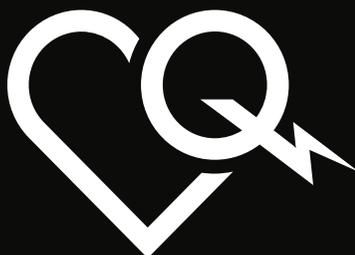
## RICHARD WAGNER (1813-1883)

## OUVERTURE RIENZI

Avant de connaître la gloire grâce à ses colossaux drames musicaux, Wagner avait écrit quatre opéras, dont deux ne furent joués qu'après sa mort. Le quatrième, *Rienzi*, devait cependant remporter un triomphe lors de sa création en 1842. Cet ouvrage raconte l'ascension et la chute d'un jeune tribun romain au <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle qui refuse d'être fait roi, mais se fait nommer « protecteur des droits du peuple ». C'est en entendant *Rienzi* que le jeune Adolf Hitler, vers 1906, eut la révélation de sa destinée. Encore en 1939, il affirmait : « C'est à cette heure que tout a commencé! » Malgré son succès, Wagner désavoua cette partition relativement lourde, la qualifiant de péché de jeunesse – peut-être parce qu'il l'avait conçue dans l'esprit et le style de Meyerbeer... qui était juif.

Si l'opéra lui-même n'est guère donné de nos jours, son ouverture est entendue fréquemment en concert. Mentionnons que la Société symphonique de Québec – actuel OSQ – l'inscrit au programme des célébrations grandioses de son 25<sup>e</sup> anniversaire. Le premier thème, celui de la noble prière de Rienzi au 5<sup>e</sup> acte, est déjà proprement wagnérien et n'est pas sans laisser entrevoir les grands ouvrages à venir par certains contours mélodiques et procédés d'ornementation. Après un intense roulement de tambours militaires, l'atmosphère change radicalement et devient franchement héroïque. Un troisième thème, sorte de marche triomphale, apparaît plus loin. Ces trois thèmes constituent la base du développement, qui conserve un caractère épique. Une coda éclatante conduit à son terme cette page brillante, sinon d'un parfait raffinement, du moins chargée de promesses pour l'avenir – et qui seront largement tenues.

Complice  
de l'Orchestre  
symphonique  
de Québec



hydro  
quebec  
.com

## LE CONCERTO POUR VIOLON DE MENDELSSOHN

**DIMANCHE / 1<sup>er</sup> OCTOBRE 2023 / 14 H 30**  
**GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC**

Orchestre symphonique de Québec  
Clemens Schuldt chef  
Noa Wildschut violon

### PROGRAMME

JOSEF SUK  
*Scherzo fantastique*, op. 25

FÉLIX MENDELSSOHN  
*Concerto pour violon en mi mineur*, op. 64  
I. Allegro molto appassionato  
II. Andante  
III. Allegretto non troppo – Allegro molto vivace

Noa Wildschut violon

### ENTRACTE

JOHANNES BRAHMS  
*Symphonie n° 2 en ré majeur*, op. 73  
I. Allegro non troppo  
II. Adagio non troppo  
III. Allegretto grazioso (Quasi andantino)  
IV. Allegro con spirito

**CLEMENS SCULD T**  
**CHEF** (voir biographie complète en page 5)



**NOA WILDSCHUT**  
**VIOLON**

À l'âge de sept ans, Noa Wildschut a fait ses débuts dans la principale salle du Concertgebouw d'Amsterdam lors d'une soirée pour les musiciens prometteurs. Aujourd'hui, la jeune violoniste néerlandaise s'est déjà taillée une place sur la scène internationale. Décrite par Anne-Sophie Mutter comme « indubitablement l'un des espoirs musicaux de sa génération », elle se produit avec des orchestres tels que le Pittsburgh Symphony, le Radio Filharmonisch des Pays-Bas, le Nederlands Philharmonisch et le Concertgebouw Chamber Orchestra d'Amsterdam.

Avec des tournées en Irlande et en Australie, Noa Wildschut montre une nouvelle fois qu'elle a conquis les scènes du monde. Parmi les autres moments forts de la saison 2023/2024 figurent le Musikfestspiele Dresden ainsi que les invitations d'orchestres tels que la Junge deutsche Philharmonie, l'Orquestra de València et l'Orchestre philharmonique de la Radio des Pays-Bas. Elle donnera également des récitals avec Pablo Barragán et Frank Dupree à Leon, Séville, Elmau et Munich.

Ancienne « étoile montante » de la European Concert Hall Organisation, Noa Wildschut a donné des récitals dans des salles prestigieuses dont la Philharmonie de Paris, l'Auditori de Barcelone et le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles. Musicienne de chambre passionnée, elle est l'invitée d'importants festivals tel le Festspiele Mecklenburg-Vorpommern, où, en 2018, elle a reçu le prix de Soliste de l'année.

Noa Wildschut joue sur un violon Giovanni Grancino de 1714, rendu disponible par la Dutch Musical Instruments Foundation. Son archet a été fait sur mesure par l'archetier Benoît Rolland, grâce à une commande de la fondation Anne-Sophie Mutter.

**NOTES ANALYTIQUES**  
**PAR BERTRAND GUAY**

**JOSEF SUK (1874-1935)**  
**SCHERZO FANTASTIQUE**

Compositeur relativement oublié de nos jours, Josef Suk a pourtant connu une carrière des plus enviables. À l'âge de 11 ans, il entre au Conservatoire de Prague où il a la chance d'étudier la composition avec Antonín Dvořák. Cette rencontre lui sera doublement avantageuse puisque Suk épousera plus tard la fille même de Dvořák, Otilie. Soutenu par son maître et Brahms, Suk obtient d'être publié chez Simrock. Pareille visibilité permet au musicien de se ranger parmi les compositeurs majeurs de l'école tchèque moderne. Établie d'abord par Smetana et Dvořák, cette école a connu un second souffle au  $xx^e$  siècle grâce notamment à Suk, ouvert à tous les courants de son temps, de Richard Strauss à Mahler en passant par Debussy. En revanche, Suk s'est moins laissé inspirer par la musique folklorique que nombre de ses contemporains.

Son délicieux *Scherzo fantastique* date de 1903. Au cours du  $xix^e$  siècle, le scherzo était devenu un genre à part entière. Le terme « scherzo » désigne généralement une pièce de caractère léger et parfois même humoristique. Toutefois, certains compositeurs comme Bruckner et Mahler, par exemple, l'ont traité de façon sardonique ou cynique. Le thème initial, déjà, possède ce caractère malicieux qui se maintient sans faillir jusqu'à la section centrale. Soutenu par le même rythme ternaire que le premier, un second thème, superbe et d'un grand lyrisme, se présente comme une espèce de valse irrésistible. Tout au long de l'œuvre, on a l'impression d'assister à une fête nerveuse de personnages drolatiques représentés par les différentes familles de l'orchestre. La section centrale passe en rythme binaire et offre un intéressant contraste de caractère. Les couleurs donnent l'impression de mouvements vaporeux et grouillants au cœur de la forêt, et qui prennent de l'ampleur avant de retomber dans une sorte de méditation quasi-religieuse. Puis c'est le retour aux ambiances de la section initiale. La coda finale se teinte de fanfares brillantes dans un déluge de rythmes percutants et de couleurs étincelantes.

## NOTES ANALYTIQUES

(SUITE)

## FÉLIX MENDELSSOHN (1809-1847)

## CONCERTO POUR VIOLON

Écrit entre 1838 et 1844, ce concerto est devenu l'un des ouvrages les plus populaires du répertoire des grands virtuoses du violon. Il fut créé en 1845 au Gewandhaus de Leipzig en l'absence de son auteur, qui était malade. Son succès fut immédiat et ne s'est jamais démenti depuis.

L'intérêt de l'œuvre tient en premier lieu à son exceptionnel lyrisme et son romantisme passionné. Le premier mouvement, après une mesure d'introduction, laisse immédiatement la place au soliste, qui expose un thème mélancolique et poignant. L'orchestre s'en empare bientôt, mais lui donne une dimension tragique. Une accalmie survient cependant et permet d'introduire le second thème, joué d'abord par les violons et les hautbois avant d'être repris par le soliste. Une cadence brillante conclut le mouvement.

S'enchaînant directement, l'*Andante* offre un instant de calme et d'émotion pure. Mendelssohn a produit là l'une de ses pages les plus admirables sur le plan mélodique, offrant au soliste une belle occasion de faire valoir ses qualités expressives.

Un magnifique passage méditatif conduit au *finale*, un rondo ludique et entraînant. Ici, la technique du violoniste est mise à rude épreuve. Marqué *Allegro molto vivace*, ce mouvement reprend en partie le style « elfique » très léger et aérien qu'on retrouve dans plusieurs ouvrages de Mendelssohn depuis l'ouverture du *Songe d'une nuit d'été*. Par sa brillance et son ensorcelant élan, ce mouvement vient conclure de façon enlevée, voire échevelée, ce chef-d'œuvre de la musique romantique et de toute la littérature pour violon.

## JOHANNES BRAHMS (1833-1897)

## SYMPHONIE N° 2

Alors qu'au XVIII<sup>e</sup> siècle, la symphonie constituait un genre relativement mineur dès le début du siècle suivant, le génie d'un Beethoven en fit un symbole, un idéal, un aboutissement suprême pour tout compositeur un tant soit peu ambitieux. Contrairement aux classiques – Haydn, Boccherini ou Mozart, dont les

catalogues regorgent de symphonies – les romantiques n'en produisirent qu'un petit nombre, mais en leur accordant une attention toute spéciale, presque sacrée. Pour sa part, Brahms n'en laissa que quatre, toutes créées en moins de dix ans.

La composition de la *Deuxième symphonie* remonte à l'été de 1877, moins d'un an après le succès remporté par la *Première*. À cette époque, les choses allaient rondement pour le musicien : on le réclamait et l'acclamait partout en Europe, tant comme pianiste que chef d'orchestre, l'édition de ses œuvres lui assurait la sécurité financière, et il menait une existence heureuse et dénuée de soucis. On comprend donc que cette œuvre apparaisse comme la plus sereine et la plus lumineuse de ses quatre symphonies. À cet égard, elle contraste singulièrement avec le climat parfois tragique de la *Première*, dont la composition avait littéralement obsédé le musicien pendant une vingtaine d'années.

Dès les premières mesures, le mouvement initial affiche des couleurs rutilantes qui seront aussi celles de l'ensemble de l'œuvre. Les combinaisons instrumentales, en particulier, donnent à ce premier mouvement un caractère chaleureux et « confortable » (*gemütlich*, diraient sans doute les Allemands, qui soutiennent que ce terme reflète une réalité spécifique à la société germanique et qu'il est donc intraduisible). L'*Adagio non troppo* nous plonge dans une rêverie tantôt champêtre, tantôt méditative, parfois même inquiète – au point d'en venir à évoquer les tempêtes de l'âme, peu avant la fin. Le troisième mouvement n'appartient pas à une forme définie. Il s'articule autour d'un thème simple, exposé par les bois et varié par la suite avec une certaine animation. La délicate fraîcheur de ce mouvement lui confère un ton proprement estival, d'autant plus que la deuxième section pourrait s'assimiler à une promenade enjouée à travers les champs. Marqué *Allegro con spirito*, le *finale* déborde d'élan, d'énergie et d'optimisme. Il s'ouvre par un thème présenté tout en douceur, mais qui ne peut contenir sa joie bien longtemps : celle-ci explose après quelques mesures à peine, donnant le ton au mouvement tout entier, caractérisé par des thèmes bien découpés, des rythmes variés et une orchestration généreuse.

# CONCOURS DES ABONNÉ.E.S DE L'ORCHESTRE

Comme chaque année, l'Orchestre fait tirer des grands prix parmi ceux ayant acheté leur abonnement avant le 31 mai.

**Félicitations aux quatre gagnant.e.s!**

**1<sup>er</sup> prix**  
**Forfait voyage de 5 000\$**  
gracieusement offert par



Carl Langelier, directeur du marketing et des communications de l'Orchestre, Sophie Lavertu, gagnante du 1<sup>er</sup> prix et Serge Malaison, président de Voyage Centaures.

**2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> prix**  
**Une paire de billets pour assister à un concert au cœur de l'Orchestre**

Gagnant.e.s : Denis White et Lucile Roy

**4<sup>e</sup> prix**  
**Une expérience VIP à l'Orchestre**

Gagnante : Micheline Dumont

L'Orchestre remercie grandement tous les abonné.e.s qui ont participé au concours!

# Ensemble portés par la musique

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que nous sommes encore une fois partenaire majeur de la brillante programmation de l'Orchestre symphonique de Québec.

BMO continue ainsi à faire savourer des moments d'harmonie aux mélomanes d'ici.





---

*La Maison Simons  
est heureuse de partager  
avec vous ces précieux  
moments d'émotion offerts  
par l'Orchestre symphonique  
de Québec.*

*Bonne soirée à tous !*

---

 **simons**

---

## **40 ANS DE HIP-HOP QUÉBÉCOIS**

**UNE CÉLÉBRATION DE  
LA SCÈNE LOCALE DU RAP!**

---

**VENDREDI 6 OCTOBRE 2023 / 20 H**  
**SAMEDI 7 OCTOBRE 2023 / 20 H**  
**GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC**

---

Orchestre symphonique de Québec  
Dmitri Zrajevski chef  
Marieme animatrice  
83  
Muzion  
Rainmen avec Skandal  
Sans Pression  
Shoddy  
Souldia  
Webster  
Yvon Krevé

---

### **PROGRAMME**

---

L'Orchestre célèbre le hip-hop québécois en revisitant ses grands classiques en marge d'une exposition au Musée de la civilisation retraçant 40 ans de ce mouvement culturel désormais incontournable. Les différentes sections d'instruments de l'Orchestre mettront en valeur les textes riches et percutants de ces poétesses et poètes ayant défini le genre au Québec. Les amateurs pourront entendre en version symphonique ces chansons qui les ont vus grandir. Une belle occasion aussi pour les néophytes d'entrer en contact avec cette culture qui a pris racine dans les ghettos new-yorkais des années 1970.



## DMITRI ZRAJEVSKI CHEF

Titulaire d'une maîtrise en direction d'orchestre du Conservatoire de musique de Québec et d'un baccalauréat en écriture musicale de l'Université de Montréal, Dmitri Zrajewski est professeur de direction d'orchestre et d'harmonie au Conservatoire de musique de Québec. Depuis 2020, il collabore régulièrement avec l'Orchestre symphonique de Québec (OSQ) en tant que chef assistant par intérim, chef invité et consultant artistique. En 2022, il dirige la production de *La Belle au bois dormant* de Tchaïkovski aux Grands Ballets Canadiens, remplaçant Maestro Jean-Claude Picard au pied levé. Il est immédiatement réinvité pour diriger *Casse-Noisette* la même année.

Précédemment, il a agi à titre de chef assistant de l'Orchestre philharmonique des musiciens de Montréal, chef invité et chef de chœur de l'Orchestre Symphonique de Musique de Film de Québec, ainsi que directeur musical et cofondateur du Chœur cosmopolite de Montréal.

Récipiendaire de la bourse Monique-Barry, de la Bourse Garnier et d'une bourse d'excellence de la Fondation du Conservatoire, Dmitri se perfectionne au Québec comme à l'étranger auprès des chefs Bramwell Tovey, Yannick Nézet-Séguin, Daniel Raiskin, Yoav Talmi et Gilles Auger. Il assiste aussi les chefs Jean-François Rivest, Jean-Claude Picard, Jean-Michel Malouf, Julien Proulx et Nicolas Ellis.

En 2019 et en 2021, il est sélectionné par Maestro Talmi et Maestro Tovey, respectivement, pour diriger l'OSQ dans le cadre du Festival international du Domaine Forget. En 2021, il est sélectionné par Maestro Raiskin pour participer au RBC Canadian Conductor Showcase avec le Winnipeg Symphony Orchestra (WSO), pour ensuite être invité à diriger le WSO lors du Winnipeg New Music Festival en 2023.



## MARIEME ANIMATRICE

Pionnière de la scène hip-hop québécoise, Marieme fait ses premières armes dans le milieu dès son adolescence aux côtés de son frère, le rappeur et historien Webster. Elle enchaîne ensuite les collaborations avec de nombreux artistes de renom dont Taktika, Samian, CEA, Farfadet et Souldia.

Au fil des années, Marieme partage son temps entre la production, l'animation télé, le studio et la scène. Autant devant que derrière la caméra, l'artiste sénégalaise-québécoise fait rayonner sa culture en tant que jeune femme métisse issue d'un quartier populaire qui s'est donné comme mission de représenter la culture urbaine et les jeunes des communautés culturelles.

Après nous avoir offert un premier album éponyme « Marieme » en 2011, « Petit Tonnerre » en 2013 et le EP « Jusqu'à l'aube » paru en 2016, Marieme nous présente son block party, l'album « Mario » paru en 2021.



## 83

Le 83 est un collectif originaire de la rive-sud de Québec qui a laissé sa marque au début des années 2000. Composé de Taktika (T-Mo & B-Ice), 2Faces, Onze et Canox, il est un des premiers groupes en dehors de Montréal à avoir connu un succès provincial grâce à un son brut et une musique produite sans compromis.

Trônant au sommet des palmarès de Musique Plus pendant quelques années, le collectif a marqué les esprits en interrompant le Gala de l'ADISQ 2002 en direct pour réclamer plus de place pour le rap québécois dans l'industrie musicale. Philippe Renaud, du journal montréalais *La Presse*, considère d'ailleurs *Hip-hop 101*, le premier album du collectif, comme une des œuvres ayant défini le rap québécois.



## MUZION

Composé des auteurs-compositeurs-interprètes québécois d'origine haïtienne Dramatik, Imposs et J.Kyll, Muzion est l'un des groupes phares, pionniers, engagés et innovateurs du hip-hop francophone au Québec.

Après avoir été considéré comme un collectif de rappeurs culte de la scène underground montréalaise, précurseur du phrasé dans la langue comme dans le son de la signature rap québécoise, le groupe présente deux albums, *J'révolutionne*, paru en 2002 et acclamé par le public et la critique, précédé, en 1999, par son premier album, *Mentalité Moune Morne*, qui devient quasi instantanément un classique de l'histoire de la musique québécoise.

Nommé pour le prix « auteur-compositeur de l'année » et lauréat de plusieurs prix dont « album francophone hip-hop de l'année » à l'ADISQ, cet album se classe toujours dans les listes des meilleurs albums à avoir été créés dans les 50 dernières années au Québec.

L'immense « hit single » *La vi ti nèg*, qui a marqué le répertoire musical québécois, est encore réclaté, année après année, sur toutes les scènes lors des grands spectacles et événements culturels. L'album et les membres du groupe font le tour de la planète et collaborent avec les plus grands noms du Québec et du reste du monde.

Menant parallèlement leur propre carrière, les trois membres du groupe ont façonné l'histoire et sont encore aujourd'hui des acteurs importants de la scène artistique, socioculturelle et politique du Québec et du Canada.

**CETTE ANNÉE, L'ORCHESTRE ACCUEILLE  
UNE NOUVELLE GÉNÉRATION DE MUSICIENS,  
TROIS NOMS QUI DOMINENT LA PLANÈTE MUSICALE.**



**ISABEL LEONARD  
CHANTE SHÉHÉRAZADE**

Lauréate de plusieurs Grammy Awards, Isabel Leonard est l'un des talents les plus brillants de la scène lyrique internationale. Elle ne cesse de ravir le public à la fois à l'opéra et sur la scène des concerts.

JEUDI / 25 JANVIER 2024 / 19 H 30



**AUGUSTIN HADELICH  
JOUE BRAHMS**

« Mon ami d'enfance et désormais violoniste de renommée mondiale, Augustin Hadelich, vient à Québec pour jouer le plus grand et le plus sublime des concertos pour violon que je puisse imaginer. »

Clemens Schuldt

JEUDI / 28 MARS 2024 / 10 H 30 / 19 H 30



**FAZIL SAY, VIRTUOSE  
DE L'EXTRÊME**

« Fazil Say sera, dans le *Concerto pour piano* de Ravel, un véritable "volcan au piano". Tout ce concert aura d'ailleurs des sonorités de jazz qui nous donneront envie de danser. » Clemens Schuldt

MERCREDI / 10 AVRIL 2024 / 20 H  
JEUDI / 11 AVRIL 2024 / 10 H 30

BILLETS :  
418 643-8131 / [osq.org](https://osq.org)

 **simons**  
PRÉSENTE

LES  
GRANDS BALLETS  
CANADIENS

# CASSE NOISETTE



**7 au 10 décembre 2023**

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

— COPRÉSENTATION —

 **ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE  
DE QUÉBEC**

**GRAND  
THÉÂTRE  
QUÉBEC** 

DE CONCERT AVEC 



### RAINMEN AVEC SKANDAL

Rainmen est un duo de hip-hop formé de Naufrage et Outre La Pieuvre, originaires d'Haïti. Ils ont grandi dans les quartiers montréalais d'Anjou et de La Petite-Patrie. Considéré comme l'un des piliers de l'âge d'or du rap québécois des années 1990, Rainmen a publié son premier album, *Armageddon*, après avoir signé une entente avec les Productions Radisson et une licence avec la « major » européenne V2. L'album, qui comprend des collaborations avec des rappers français de renom tels que la Fonky Family, La Cliqua, Passi et Stomy Bugsy, a rencontré un immense succès et a été réédité en deux autres versions, l'une en anglais et l'autre pour le marché européen. Depuis lors, Rainmen est considéré comme une référence du rap « hardcore » francophone au Québec et dans la francophonie.

Skandal est une légendaire artiste hip-hop de Montréal, l'une des emcees féminines les plus respectées et les plus populaires de la ville.



### SHODDY

Shoddy est un nom bien connu dans la Vieille Capitale. Adepte de hip-hop depuis l'enfance, il a commencé à rapper dès l'âge de 8 ans (à l'époque, il était aussi reconnu pour ses talents en danse hip-hop/breakdance). C'est en 1999 qu'il sort son premier maxi avec Rico Rich Productions, *Le Retour 2*. Après avoir participé à plusieurs mixtapes et albums, il a commercialisé le premier album double du rap québécois en 2003 (Shoddy et Webster, *L'Album Double*) et rencontre un grand succès avec le vidéoclip *Danger Public*. Depuis les années 1990, l'artiste de Limoilou est reconnu pour ses jeux de mots et ses « freestyles » ingénieux.

Avec l'album *Mauvaises Fréquentations* (2004), Shoddy a présenté aux amateurs de hip-hop québécois des textes matures et une musicalité variée. Il était accompagné ce projet par des invités de marque tels Sans Pression, Yvon Krevé, Stratège, Cobna, Vai, Luck Mervil et KCLMNOP. L'album s'est écoulé à plus de 4000 exemplaires.

Il a endisqué plusieurs mixtapes sous sa propre étiquette, Dmanyak Productions. Il s'est aussi investi dans la gérance d'artistes, la promotion d'événements et dans un média hip-hop, Dmanyak.tv. En fondant sa propre maison de distribution, Distribution 06, il a pu s'affranchir des modèles de commercialisation traditionnelle qui avantagent rarement les artistes.

Tous projets confondus, Shoddy a écoulé plus de 30 000 albums en carrière, a donné d'innombrables concerts et cumulé des millions de vues sur YouTube. Ce fils de Limoilou est, sans contredit, un incontournable du hip-hop québécois.



## SANS PRESSION

Depuis 1997, Sans Pression est l'une des figures de proue du mouvement hip-hop québécois. Surnommé le « Parrain », il a joué un rôle majeur dans l'essor de la culture hip-hop au Québec.

Son premier album studio solo, *514-50 dans mon réseau*, a marqué l'année 1999 avec plus de 30 000 exemplaires vendus. Il est considéré par *La Presse* comme l'un des cinq albums ayant défini le rap québécois. Quatre ans plus tard, son second opus, *Répliques aux offusqués*, a trouvé un écho très favorable auprès de la communauté hip-hop. Ces deux albums ont véritablement contribué à définir le hip-hop québécois et sont considérés, à juste titre et de manière incontestable, comme des incontournables du genre.

Multipliant les collaborations, il a travaillé étroitement avec de grandes multinationales comme XBOX et MacDonald, mais aussi avec les artistes de la relève en qui il voit le futur de ce mouvement auquel il a dédié sa vie.

Sans Pression est actif au Québec depuis une trentaine d'années et, par l'entremise de ses textes crus et sans détour, il a grandement contribué à façonner l'identité québécoise dans ce qui, désormais, est appelé le « rap queb ». La chanson *Territoire Hostile*, qui a près de 25 ans, est encore sur les lèvres d'une multitude d'adeptes de hip-hop, mais aussi de néophytes qui s'initient tranquillement à cette culture.

« Le Parrain » s'implique auprès des Premières Nations depuis 20 ans déjà. Cette cause lui tient à cœur; il visite chaque année de nombreuses communautés et apporte son aide comme il le peut. Il prépare un album intitulé *Black Geronimo*, 100 % dédié aux Premières Nations.

Il travaille également sur un nouvel album, *La Belle province*, qui verra le jour en 2023.



## SOULDIA

Souldia pense le rap comme on aiguise un couteau. C'est avec une plume d'une dangereuse précision et une verve tout aussi tranchante qu'il impose sa présence charismatique sur la scène québécoise depuis vingt ans.

La sortie d'un premier album solo, *Art Kontrol*, en 2009, génère un effet monstre et l'ouragan Souldia s'abat quasi instantanément sur le Québec. Fort des albums *Double tranchant* (2011) avec le rappeur Saye, *Les origines du mal* (2012), *Krime Grave* (2014) et *Amsterdam*, fruit d'une collaboration mémorable avec Rymz (2016), *Sacrifice* (2016), *Ad Vitam Aeternam* (2017), *Survivant* (2018), *Backstage* (2020), *Silence radio* (2020), *OFF* (2020) en collaboration avec Tizzo, et finalement *Dixque d'art* (2021), le prolifique rappeur s'illustre aujourd'hui comme un incontournable du rap au Québec.

Habitué du haut des palmarès des ventes de disques de la province, il cumule les concerts à guichet fermé et les nominations (« Album de l'année – Rap » et « Album de l'année – Meilleur vendeur » au Gala de l'ADISQ et « Album de l'année – Rap » au GAMIQ). Avec, à ce jour, plus de 200 000 abonnés sur les réseaux sociaux et plus de 50 millions de vues cumulatives sur YouTube, Souldia « brasse la cage » collective et fédère, sans contredit.

Mouton noir assumé, il a su créer une marge à son image et y évoluer. En cours de route sinieuse, l'irréductible artiste de Limoilou n'a jamais forcé les choses; c'est plutôt sur son instinct et sur son crayon coupe-gorge qu'il s'est fié jusqu'ici. Les chiffres grandissants et l'abondance de gens qui le soutiennent lui donnent raison.



## WEBSTER

Aly Ndiaye, alias Webster, est un vétéran de la scène hip-hop québécoise. Actif depuis 1995, il parcourt désormais le monde grâce à ses concerts, ateliers d'écriture et conférences. Passionné d'histoire, le rappeur de Limoilou s'intéresse particulièrement à l'esclavage et à la présence afrodescendante au Québec et au Canada depuis l'époque de la Nouvelle-France.

Webster est l'auteur d'un manuel d'écriture hip-hop, *À l'Ombre des Feuilles* (Québec Amérique, 2019); d'un livre jeunesse à propos d'Olivier Le Jeune, le premier esclave africain au Canada, *Le Grain de sable* (Septentrion, 2019); et le traducteur français du *Contrat racial* (Mémoire d'encrier, 2023) de Charles W. Mills. Il a aussi été le commissaire de l'exposition *Fugitifs!* présentée au Musée national des beaux-arts du Québec en 2019.



## YVON KREVÉ

Dans la courte histoire du hip-hop au Québec, peu de rappeurs ont réussi aussi rapidement et définitivement à imposer un nom, un flow et un style comme Vonvon (Yvon Krevé).

En 1999, après avoir créé un buzz dans l'underground et un « featuring » classique avec Sans Pression (*L'étage sous terrain*), c'était à son tour de sortir un premier maxi 2 titres (*Gros bills* et *C'est rendu F.U.*). En 2001, *L'Accent grave*, son premier album, a été nommé dans la catégorie album hip-hop de l'année au Gala de l'ADISQ. La même année, il a été récipiendaire d'un trophée MIMI et a gagné le prix du meilleur album francophone au Canadian Music Awards de Toronto. *L'Accent grave* débuta au numéro 1 des ventes toutes musiques confondues dès sa première semaine, du jamais vu pour un artiste de la scène hip-hop québécoise. Son deuxième disque, *Quand j'rap pas* (2003) a lui aussi été nommé au gala de l'ADISQ et au MIMI. Son troisième album, *Vonvon Le Vet*, est sorti en 2006 sous sa propre étiquette, Ruzik Records.

En 2022, Vonvon récidive avec un nouveau projet, *Grand Cru*. Un retour en force pour l'artiste qui sort son EP de manière indépendante, sans aucune maison de disque.

Yvon Krevé a fait les premières parties de groupes comme la Brigade, Busta Flex, Fonky Family, Bams, Scred Connexion, 2 Bal 2 Neg, IAM, Faf Larage, Freeman, 113 Clan, Sans Pression, Pit Baccardi, Ja Rule, Saïan Supa Crew et plusieurs autres.

POUR DÉCOUVRIR NOS ACTIVITÉS DANS LA COMMUNAUTÉ ET  
NOS PROJETS SPÉCIAUX QUI S'AJOUTENT À LA SAISON RÉGULIÈRE :



VISITEZ NOTRE SITE WEB À LA SECTION  
« AUTRES CONCERTS ET ACTIVITÉS »!

MARDI 12 SEPTEMBRE



Cours de maître  
avec Stéphane Tétreault

JEUDI 28 SEPTEMBRE



Concert de l'Orchestre  
à l'Université Laval

SAMEDI 30 SEPTEMBRE



MERCREDI 25 OCTOBRE



Concert de musique de chambre  
au Monastère des Augustines

# NOS PARTENAIRES

PARTENAIRE DE SAISON ET DE LA SÉRIE LES MERCREDIS CLASSIQUES



PARTENAIRES MAJEURS



PARTENAIRE DE LA SÉRIE LES MATINS EN MUSIQUE



PARTENAIRE DE LA SÉRIE L'ORCHESTRE AU PALAIS



PARTENAIRES DES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES



PARTENAIRES PUBLICS



## PARTENAIRES DE BIENS ET DE SERVICES

BEAUVAIS TRUCHON AVOCATS  
ÉCLIPSE  
FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC  
LG2  
NORTON ROSE FULBRIGHT  
NOVA FILM  
OKOK  
SCHÖNAU & TARDIF LUTHIERS INC.  
SOLOTECH  
STEIN MONAST  
TWIGG  
VERSION 10  
VOYAGES CENTAURE



## PARTENAIRES CULTURELS ET COMMUNAUTAIRES

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUÉBEC  
FAMEQ  
FESTIVAL D'OPÉRA DE QUÉBEC  
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
LA ROTONDE  
LE DOMAINE FORGET  
LE MONASTÈRE DES AUGUSTINES  
LES GRANDS BALLETS CANADIENS  
MORRIN CENTRE  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC  
OPÉRA DE QUÉBEC  
PALAIS MONTCALM - MAISON DE LA MUSIQUE  
PRINTEMPS DE LA MUSIQUE  
REGROUPEMENT DE SCÈNES EN MUSÉES  
SDC MONTCALM - QUARTIER DES ARTS  
UNIVERSITÉ LAVAL

## PARTENAIRES MÉDIAS

CJSQ RADIO-CLASSIQUE  
CKRL  
COGECO  
LE DEVOIR  
LE SOLEIL  
MAGAZINE PRESTIGE  
RADIO-CANADA  
TÉLÉ-QUÉBEC  
TVA/LE JOURNAL DE QUÉBEC

# LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

**PRÉSIDENTE**  
BRITTA KRÖGER

**VICE-PRÉSIDENT ET TRÉSORIER**  
ÉRIC THIBAUT, CPA auditeur, CIA, ASC, C.Dir

**SECRÉTAIRE**  
RÉJEAN LÉGER

**MEMBRES**  
FRANÇOIS AMYOT  
CARMEN BERNIER, MBA, PH.D., ASC  
MICHEL BIRON  
MIREILLE CÔTÉ  
ÉRIC FORTIER, FICA, FSA  
SIMON GIRARD, FSA, FCIA, CFA  
VALÉRIE LAVOIE  
SERGE H. MALAISON, OSTJ, CD, M.A.P., ADM.A  
ADRIANA POPA, MBA, CIM  
MARTIN ROY, LL. B.  
DOMINIC VALLIÈRES

**REPRÉSENTANTS**  
ASTRID CHOUINARD présidente-directrice générale,  
Orchestre symphonique de Québec  
ÉVELINE GILES présidente, Chœur de l'Orchestre symphonique  
de Québec  
MÉLANIE FORGET présidente, Association des musiciens et  
musiciennes de l'Orchestre symphonique de Québec (AMMOSQ)  
JOHANNE BENOIT présidente, Association des bénévoles  
de l'Orchestre symphonique de Québec  
DIMITRI YANA président, Jeunes Mécènes  
de l'Orchestre symphonique de Québec

**MEMBRES GOUVERNEURS**  
JACQUES DIONNE / MICHEL DUBÉ / PIERRE GENEST  
MICHELINE GRONDIN / GILLES JOBIN / GILLES MARCOTTE  
GILLES MOISAN / PIERRE MOREAU / DENISE PION  
MICHEL SANSCHAGRIN

# LA FONDATION

**PRÉSIDENT**  
RÉJEAN LÉGER

**VICE-PRÉSIDENT**  
MATHIEU TRUCHON, MBA, FCSI

**TRÉSORIÈRE**  
LOUISE DAGNAULT, CPA auditrice, CA

**SECRÉTAIRE**  
MARTIN ROY, LL. B.

# LES JEUNES MÉCÈNES

DIMITRI YANA président  
ANTOINE GUY secrétaire  
ALEXANDRE MAZIADE communications  
YANNICK BERNIER  
THIERRY PLANTE DUBÉ  
MAXIME ROYER  
OCÉANE STANISLAS  
PIERRE-PAUL RUIZ  
RAPHAËLE RENZO-GAUDET

# LE PERSONNEL ADMINISTRATIF

## DIRECTION GÉNÉRALE

ASTRID CHOUINARD présidente-directrice générale

## DIRECTION DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION

SÉBASTIEN RODRIGUE, CPA, directeur

MARIE-HÉLÈNE DALLAIRE conseillère en ressources humaines

LINE GAUDREAU comptable

ÈVE JOBIN coordonnatrice

## DIRECTION DU FINANCEMENT

GENEVIÈVE LANOUÉ LARUE directrice

JULIE TREMBLAY coordonnatrice aux ventes et aux événements corporatifs

BRUNO-PIERRE GAGNON adjoint au financement et à la médiation culturelle

## DIRECTION DE L'ADMINISTRATION ARTISTIQUE

JOËL BROUILLETTE directeur

ISABELLE LÉPINE coordonnatrice

GABRIEL NAUD adjoint

ALEXANDRE DE GRANDPRÉ directeur de production

ESTEL BILODEAU assistante musicothécaire

## DIRECTION DU PERSONNEL MUSICIEN

TRISTAN LEMIEUX directeur

MÉLANIE CHARLEBOIS coordonnatrice

## DIRECTION MARKETING-COMMUNICATIONS

CARL LANGELIER directeur

CÉCILE TESTUD coordonnatrice marketing

ANDRÉA DOYLE SIMARD coordonnatrice des médias sociaux et des relations publiques

NATHALIE KNECHT coordonnatrice marketing relationnel

## DIRECTION DE LA MÉDIATION CULTURELLE ET DES PROJETS SPÉCIAUX

MARIE-ÈVE PAQUIN coordonnatrice à la médiation culturelle et à la direction générale

## FONDATION DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

MARC-ANDRÉ BEAULIEU conseiller à la philanthropie et à la Fondation

# LES BÉNÉVOLES

## COMITÉ EXÉCUTIF

JOHANNE BENOIT présidente

MARC-ANDRÉ DENIS vice-président et secrétaire

## SECRÉTAIRE DU CONSEIL

MARC-ANDRÉ DENIS secrétaire

## SECRÉTAIRE DE L'ASSOCIATION

GINETTE DALLAIRE secrétaire

## ACCUEIL DES NOUVEAUX BÉNÉVOLES ET ACTIVITÉS AUPRÈS DES DONATEURS

JEANNINE THIBEAULT responsable

FRANÇOISE BLOUIN adjointe

## ACCUEIL ET TRANSPORT DES ARTISTES

JASMINE MARTINEAU responsable

MARIE THIBODEAU adjointe

## ACTIVITÉS AUPRÈS DES ARTISTES

MARIE THIBODEAU responsable

## RELATIONS PUBLIQUES ET PROMOTIONS

PAULINE GAGNÉ-GAGNON responsable

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

COLETTE LAGACÉ responsable

CHANTAL LAINÉY adjointe

## SOUTIEN ADMINISTRATIF

MARC-ANDRÉ DENIS responsable

## VENTES DES OBJETS PROMOTIONNELS

CÉLINE DION responsable

RENÉ OUELLET adjoint

JACINTHE BÉLAND / HÉLÈNE CÔTÉ / LOUISE CÔTÉ

CÉLINE DROLET / CÉLINE ÉMOND / CHARLES FORTIN

PHILIPPE GAUTHIER / JACYNTHÉ GIGUÈRE / SIMONE GODIN

NICOLE HAMEL / LISE HARDY / DENISE HARVEY

ROBERT KAWA / PIERRETTE LABBÉ / PIERRE LAMARCHE

ALAIN LAPORTE / NICOLE MALTAIS / LAURENT MERCIER

ANNE-MARIE MOREAU-HIGGINS / MADELEINE PAUL

KARMEN PROSS / LINDA RHÉAUME / ANN ROUSSEL

ANDRÉ SIMARD / LISE ST PIERRE / ALAIN SYLVAIN

THÉRÈSE YACCARINI

# NOS DONATEURS

MERCI À NOS DONATEURS QUI ONT SOUTENU L'ORCHESTRE ET SA FONDATION TOUT AU LONG DE LA SAISON 2022-2023

## ORCHESTRE

### DONATEURS CORPORATIFS ET FONDATIONS PRIVÉES

10 000\$ ET +

AZRIELI FOUNDATION / FONDATION JEFFERY HALE / FONDATION RBC / POWER CORPORATION DU CANADA

5 000\$ À 7 499\$

LES JEUX POLYMORPH INC. / FONDS JEAN-CLAUDE FOREST

3 000\$ À 4 999\$

CASCADES EMBALLAGE CARTON-CAISSE / FIDELITY INVESTMENTS CANADA ULC  
MINISTRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

1 000\$ À 2 999\$

CONSULTANTS MARC M.D. DAGENAI INC. / DÉPUTÉ DE TASCHEREAU / FIDELITY INVESTMENTS CANADA ULC  
FINANCIÈRE SUN LIFE / FONDATION MARCEL LACROIX INC. / FONDS ANDRÉ COUTURE  
GROUPE DALLAIRE INC. / LES PLACEMENTS CÉLINE SAUCIER / MAJE+CIE INC. / MCDONALD'S  
MÉDIA CLASSIQ INC / PORTEURS DE MUSIQUE / SŒURS SERVANTES DU SAINT-CŒUR DE MARIE

### DONATEURS INDIVIDUELS

#### LE CERCLE DES GRANDS DONATEURS

ALLEGRO (1 000\$ À 9 999\$)

ANTOINE SYLVAIN / ADRIANA POPA / CARMEN BERNIER / CLAUDE GRAVEL / DOMINIC VALLIÈRES / DONALD LAPORTE  
FÉLIX-ANDRÉ TÊTU / FRANÇOIS BARON / GABRIELLE BÉLANGER / GINETTE MASSÉ / GUY-LUC TREMBLAY  
JEAN-FRANÇOIS LAPOINTE / JEAN-NICOLAS BOURSQUOT / JEAN-NOËL BÉRUBÉ / MARIO LAFOND / MARTHA BATE PRICE  
MARTHE VAILLANCOURT / MARTIN ROY / MIREILLE CÔTÉ / SIMON GIRARD / STEVEN LAWLESS / SUCCESSION PIERRE CHAMPOUX  
VALÉRIE LAVOIE / YVES BOISSINOT / YVES SIMARD / ANTOINE RASPA

MODERATO (500\$ À 999\$)

ANDRÉ MICHEL / ANDRÉ TCHERNOF / ANONYME / CÉCILE TOUZIN / COLETTE LAGACÉ / GUY MORANVILLE  
HÉLÈNE MCNICOLL / HÉVA BRUNELLE / JACQUES ÉDOUARD GIRARD / JACQUES ROULEAU / JACYNTHÉ FECTEAU  
JEAN CRÊTE / JEANNE-MANCE CARON / JOCELYNE MERCIER / JOSÉE TURCOTTE / LAURIER LAVOIE  
LIETTE CHAMPAGNE / LIONEL OUELLET / LISE VÉZINA / LOUISE LANDRY / MARTHE BOURGEOIS  
ODILLE BOISTEAU-COQUEREAU / YOLANDE TAILLON

## FONDATION

### LES MÉCÈNES DE L'ORCHESTRE

MÉCÈNES (25 000\$ et plus)

ANONYME / BRITTA KRÖGER / PETER SIMONS

### LE CERCLE DES GRANDS DONATEURS

CRESCENDO (10 000\$ À 24 999\$)

MARC-ANDRÉ BEAULIEU / SUCCESSION MONIQUE PERRON

PRESTO (1 000\$ À 9 999\$)

FONDATION DESJARDINS / GILLES MARCOTTE

S'AJOUTE À CETTE LISTE UNE MULTITUDE DE DONATEURS DE 499\$ ET MOINS.



Ma famille



Mon Orchestre

# Au Nom de la musique

J'AIME MA FAMILLE, MAIS J'AIME AUSSI MON ORCHESTRE. JE SOUTIENS LES DEUX.





ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE  
DE QUEBEC

**PROGRAMMATION**  
**SAISON 2023-2024**



**OSQ.ORG**  
**418 643-8131**